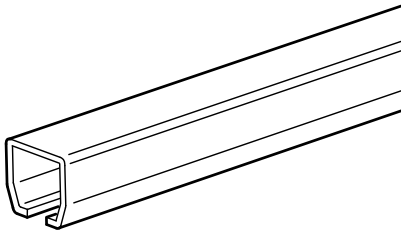
HTC COMUNELLO HARDWARE TEST

Art. **CGI-345P**



Comunello®

UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14001

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved

10/11 Rev. 02

Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

ITA

IMPIEGO: Monorotaia per cancelli autoportanti.
TIPO: Monorotaia per carrelli in acciaio inox.
FISSAGGIO: A saldare sotto il montante inferiore del cancello.
MATERIALE: Acciaio inox.
RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.
PARTI SOGGETTE AD USURA: Superfici di contatto tra binario e ruote carrelli.
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

CARATTERISTICHE TECNICHE				
	CGI-345P			
PESO AL METRO	11,66 Kg/m			
CARRELLI ABBINATI	CGI-350.5P			
CADENZA MANUTENZIONI				
CASA PRIVATA	AZIENDA	MAGAZZINO	CONDOMINIO <20 UNITA'	CONDOMINIO > 20 UNITA'
2 ANNO*	2 ANNO*	2 ANNO*	1 ANNO*	1 ANNO*
Pulire internamente i lembi inferiori della monorotaia				
Verificare l'assenza di deformazioni sul corpo. Verificare le saldature.				
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).				

FRA

UTILISATION: Monorail pour portails autoportants.
TYPE: Monorail pour chariots en acier inox.
FIXAGE: A souder sous le montant inférieur du portail.
MATIERE: Acier inox.
RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.
PARTIES SUJETTES A USURE: Surfaces de contact entre le rail et les roues des chariots.
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES				
	CGI-345P			
POIDS AU METRE	11,66 Kg/m			
CHARIOTS ASSORTIS	CGI-350.5P			
FREQUENCE ENTRETIENS				
MAISON PARTICULIER	ENTREPRISE	DEPOT	IMMEUBLE <20 UNITES	IMMEUBLE > 20 UNITES
2 ANS*	2 ANS*	2 ANS*	1 AN*	1 AN*
Nettoyer l'intérieur des bords inférieurs du monorail				
Vérifier l'absence de déformations sur le corps. Vérifier les soudures.				
*Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).				

DE

GEBRAUCH: Einschienenbahn für selbsttragende Tore.
TYP: Einschienenbahn für Wagen aus Edelstahl.
ANBRINGUNG: Zum Anschweißen unter dem unteren Träger vom Tor.
WERKSTOFF: Edelstahl.
RECYLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.
VERSCHLEISSTEILE: Kontaktflächen zwischen Schiene und Rollen vom Wagen.
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

TECHNISCHE DATEN				
	CGI-345P			
GEWICHT PRO M	11,66 kg/m			
PASSENDE WAGEN	CGI-350.5P			
WARTUNGSPLAN				
WOHNHAUS	FIRMA	LAGER	WOHNHAUS <20 WOHNUNGEN	WOHNHAUS > 20 WOHNUNGEN
2 JAHRE*	2 JAHRE*	2 JAHRE*	1 JAHR*	1 JAHR*
Die Innenseite der Unterkante der Einschienenbahn sauber machen.				
Den Körper auf eventuelle Verformungen kontrollieren. Die Schweißnähte prüfen.				
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).				

EN

USE: Monorail for self-supporting gates.
TYPE Monorail for carriages in stainless steel.
FIXING: For welding under the lower upright of gate.
MATERIAL: Stainless steel.
RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.
PARTS SUBJECT TO WEAR: Surfaces of contact between rail and carriage wheels.
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS				
	CGI-345P			
WEIGHT PER METRE	11,66 Kg/m			
COMBINED CARRIAGES	CGI-350.5P			
MAINTENANCE FREQUENCY				
PRIVATE HOME	BUSINESS	WAREHOUSE	CONDOMINIUM <20 UNITS	CONDOMINIUM > 20 UNITS
2 YEAR *	2 YEAR *	2 YEAR *	1 YEAR *	1 YEAR *
Clean inside lower edges of monorail				
Check for any deformation on body. Check welds.				
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).				

ESP

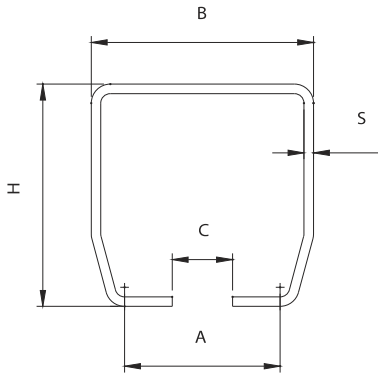
USO: Mono-carril para cancelas auto-sustentadoras.
TIPO: Mono-carril para carros de acero inox.
FIJACIÓN: A soldar por debajo del montante inferior de la cancela.
MATERIAL: Acero inox
RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.
PARTES SUJETAS A DESGASTE: Superficies de contacto entre las vías y las ruedas de los carros.
ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS				
	CGI-345P			
PESO POR METRO	11,66 Kg/m			
CARROS ACOPLADOS	CGI-350.5P			
CADENCIA MANTENIMIENTOS				
CASA PARTICULAR	EMPRESA	ALMACÉN	INMUEBLE EN CONDOMINIO <20 UNIDADES'	INMUEBLE EN CONDOMINIO > 20 UNIDADES'
2 AÑOS*	2 AÑOS*	2 AÑOS*	1 AÑO*	1 AÑO*
Limpiar internamente los bordes inferiores del mono-carril				
Verificar la ausencia deformaciones sobre el cuerpo. Verificar las soldaduras.				
*El presente esquema es relativo a un ambiente normal de trabajo (no ambiente marino o especialmente agresivo).				

RUS

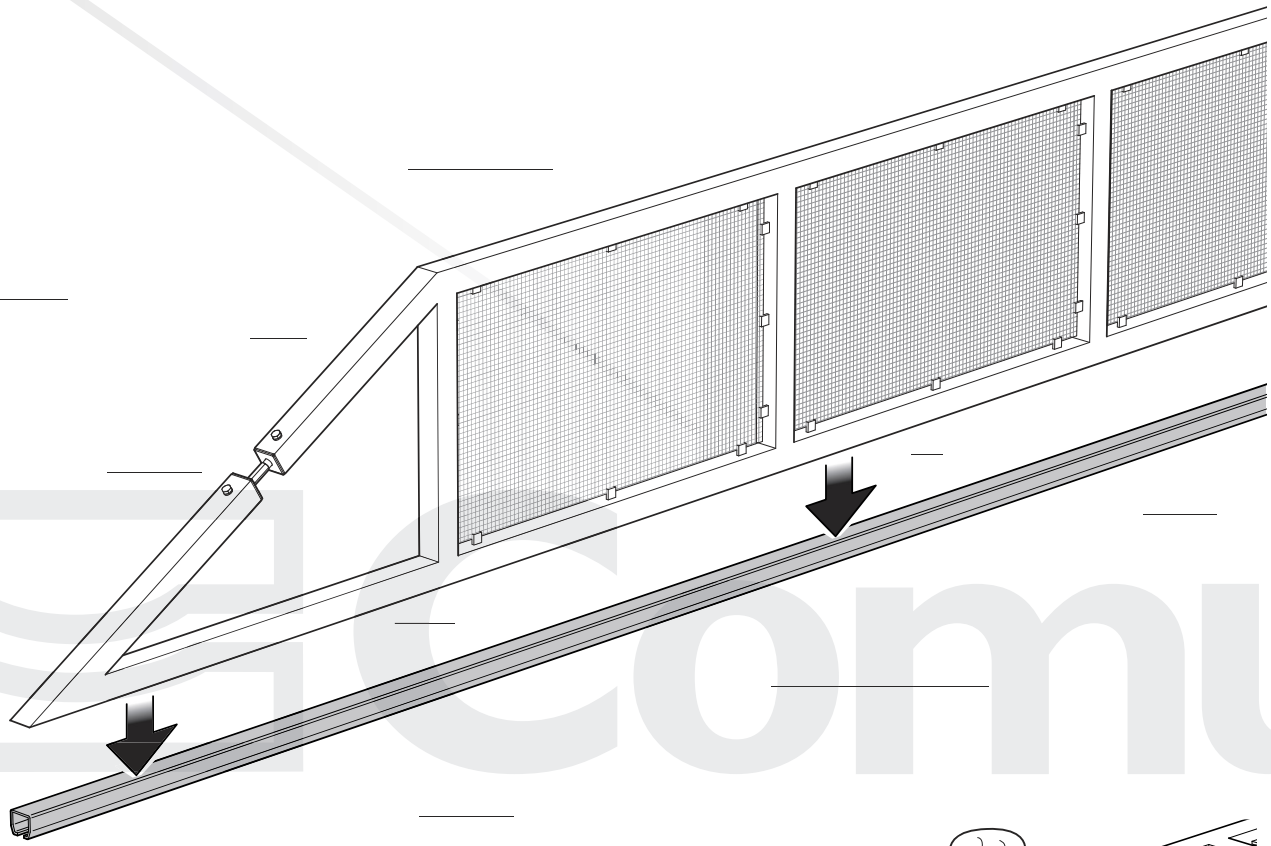
ПРИМЕНЕНИЕ: Направляющая для самонесущих ворот.
ТИП: Направляющая для тележек из стали inox.
КРЕПЛЕНИЕ: Сварить под нижней несущей балкой ворот.
MATERIALE: Сталь inox.
ПЕРЕРАБОТКА: Переработать как железный материал на основе действующего законодательства страны монтажа ворот.
ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: поверхности соприкосновения рельс и роликов тележки
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, оставляет за собой право измененять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.

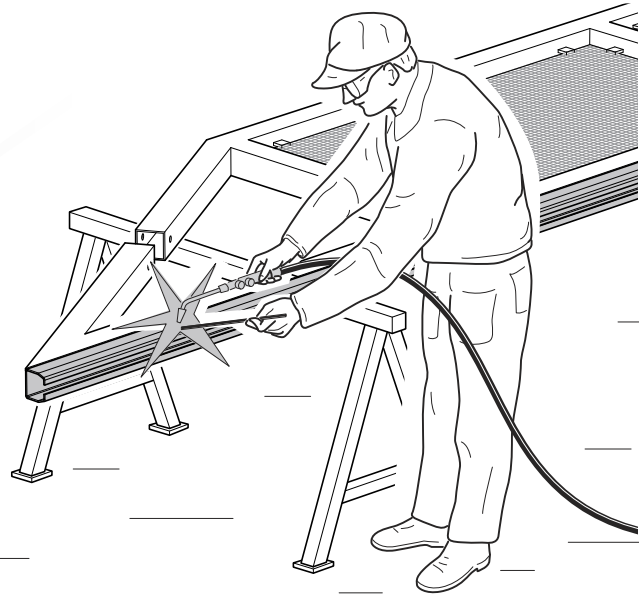
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
	CGI-345P			
ВЕС НА МЕТР	11,66 Kg/m			
СОВМЕСТИМЫЕ ТЕЛЕЖКИ	CGI-350.5P			
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ				
ЧАСТНЫЙ ДОМ	ПРЕДПРИЯТИЕ	СКЛАД	ЖИЛОЙ МНОГОКВАРТИРНЫЙ ДОМ <20 квартир	ЖИЛОЙ МНОГОКВАРТИРНЫЙ ДОМ > 20 квартир
2 ГОДА*	2 ГОДА*	2 ГОДА*	1 ГОД*	1 ГОД*
Прочистить внутри краев направляющей				
Убедиться в отсутствии деформации на корпусе. Проверить варочные швы.				
*Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов вблизи моря или с другими агрессивными факторами)				



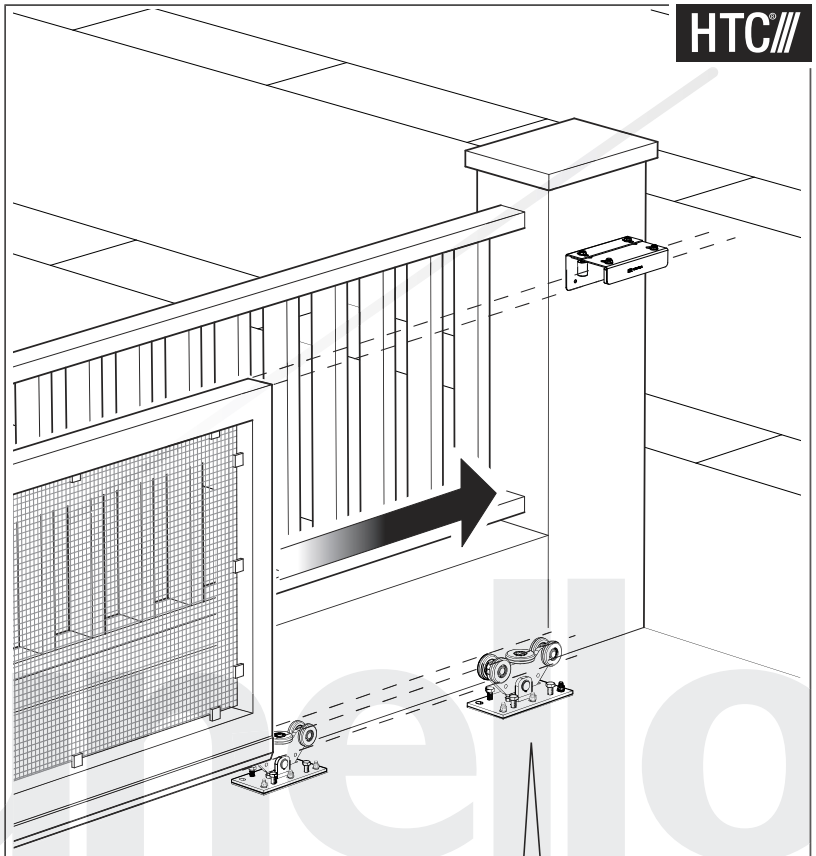
Art.		INOX	A	B	C	H	S	L		Kg
CGI-345P	little	10207505	66,5	100	33	89	5	3000	1	35,00
CGI-345P	little	10207507	66,5	100	33	89	5	6000	1	70,00

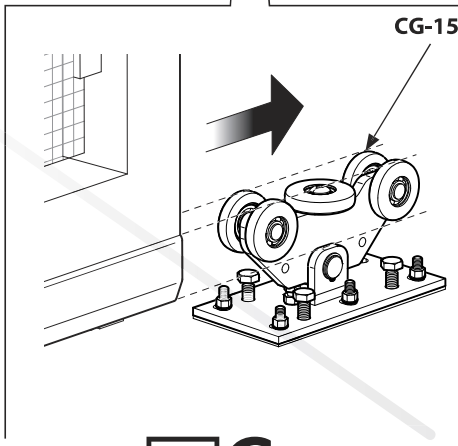
Tutte le fotografie, i disegni tecnici e le relative specifiche devono intendersi quale proprietà intellettuale, difesa dalle norme sul diritto d'autore, della ditta Fratelli Comunello Spa. Tutti gli utilizzi non espressamente autorizzati saranno perseguiti giudizialmente. Ci riserviamo il diritto di apportare tutte le variazioni le migliorie necessarie senza alcun preavviso. *All pictures, technical draflanges and related specifications belong to Fratelli Comunello Spa and they are defended by rules of copyright. All uses not expressly authorized will be legally prosecuted. Product specification are subjected to change without notice.*





1





2

HTC
Comunello
© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved